



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
OFICINA PARA NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA
Y EL CARIBE
E-Mail: icao_nacc@mexico.icao.int

Fecha: 8 de octubre de 2002
Ref: N 1/8.1.11
Ref. E-Mail: **EMX1375**

Para: Cap. Alejandro Pinto Hurtado, Costa Rica

Gen. de División Rogelio Acevedo, Cuba

Lic. José René Rodríguez Gutiérrez, El Salvador
Cap. Manuel Abundio Maldonado Estrada, Guatemala
Lic. César Vásquez, Honduras
Ing. Fernando Antillón Valenzuela, México

Cap. Orrín Watson Sinclair, Nicaragua
Lic. Carlos Álvarez Guzmán, República Dominicana
Lic. Eduardo Marín Jiménez, COCESNA
Lic. Jorge Vargas, ACSA
Capt. Raúl Estrella, IFALPA CAR/WEST
Capt. Ricardo Old, IFALPA
Sr. Juan A. Pérez Mafla, IFATCA

dgacsg@racsa.co.cr
dgacd@racsa.co.cr
dan@iacc.avianet.cu
dta@iacc.avianet.cu
estadis@es.com.sv
direcciongeneral@aeronauticacivil.org.gt
vasco@interdata.com; vascoII@hotmail.com
fantillon@sct.gob.mx
dcastell@sct.gob.mx;
psand@sct.gob.mx
dgacmct@xerox.com.ni
aeronautica.c@codetel.net.do
presidente@cocesna.org
acsadir@racsa.com.cr
restrella@mexis.com
carsam@att.net.mx
juanperez_mafla@hotmail.com

cc: ICAORD, Lima
ICAORD, Paris

Ing. Pedro Sánchez Dañino, DGAC, México
(Favor de retransmitir a todos los participantes confirmados por la DGAC de México)
Ing. Agustín Arellano, SENEAM, México
Arq. Ernesto Velasco León, ASA
Luis Manuel Flores Solórzano, SENEAM, México
Jacinto Vega Vázquez, DGAC, México
Raymundo Sánchez Cervantes, SENEAM, México
Eduardo Ruiz Sotomayor, ASA, México
Luis Monroy Barrera, ASA, México
Carlos Menéndez López, AVIACSA Airlines
Andrés Fabre Robles, Aerotransporte Más de Carga
Miguel Ángel Valero, Colegio de Pilotos
Miguel Marín Stillman, IFALPA
Miguel Lavalle Robles, Mexicana de Aviación
Jesús Moreno Bautista, México
José Antonio Riveroll Bustos, Aeroméxico

psand@sct.gob.mx
seneamd@mail.internet.com.mx
evelasco@asa.gob.mx
floresl@prodigy.net.mx
A través de la DGAC de México
A través de la DGAC de México
eduardo.ruiz@asa.gob.mx
luis.monroy@asa.gob.mx
aviacseg@aviacsa.com.mx
A través de la DGAC de México
A través de la DGAC de México
mmarin@att.net.mx
A través de la DGAC de México
jmoreno@sct.gob.mx
jrivel@prodigy.net.mx

Empresa Cubana de Aeropuertos y Servicios Aeronauticos
Comision Ejecutiva Portuaria Autonoma, El Salvador
Empresa Administradora de Aeropuertos Internacionales, Nicaragua

ecasadir@ecasa.aeronet.cu
aeronautica.aeropuerto@cepa.gob.sv
mmedrano@eaii.com.ni

Manuel Bustamante, AVIACSA
Aurelio Pérez Ortega, ASUR (México)
Francisco Arredondo, ASUR (México)

aviacsafe@aviacsa.com.mx
aortega@asur.com.mx
farredondo@asur.com.mx

De: ICAO RD, México

... / 2

Asunto: **Conferencia NAM/CAR/SAM sobre Seguridad e Incursiones en las pistas**
(Ciudad de México, 22 al 25 de octubre de 2002)

Distinguido señor,

Como seguimiento a mi mensajes Ref. N 1/8.1.11, **EMX969**, de fecha 22 de julio de 2002, y **EMX1188** de fecha 4 de septiembre de 2002, adjunto a la presente le envío el Programa actualizado (**Apéndice A**) para la Conferencia NAM/CAR/SAM sobre Seguridad e Incursiones en las pistas, que se llevará a cabo en la Ciudad de México del 22 al 25 de octubre de 2002 (para su mejor referencia, ambos mensajes se anexan al presente).

Muy amablemente le solicito que nos confirme **tan pronto como sea posible** si su Administración u Organización participará en la Conferencia, proporcionando los nombres de sus delegados y enviando a esta Oficina Regional la Forma de Registro contenida en el **Apéndice B** debidamente llenada.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.

Original firmado por

Raymond Ybarra
Director Regional de la OACI

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL CONFERENCIA NAM/CAR/SAM SOBRE SEGURIDAD E INCURSIONES EN LAS PISTAS (Ciudad de México, 22 al 25 de octubre de 2002) ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL		
MARTES 22 DE OCTUBRE DE 2002		
Moderador del Día: Raymundo Sánchez Cervantes Director General Adjunto de Tránsito Aéreo, SENEAM México		
08:00 – 09:00	Registro	
09:00 – 09:20	Ceremonia de Apertura	
<i>Actividades Mundiales y Regionales para la prevención de Incursiones en las Pistas</i>		
09:30 – 10:30	Desarrollos de la OACI sobre incursiones en las pistas	Vincent Galotti Jefe de la Sección ATM Sede de la OACI
10:30 – 11:00	Pausa para el Café	
11:00 – 11:45	Desarrollos del Grupo de estudio PRICESG de la OACI sobre requisitos de conocimiento básico del inglés	Drazen Gardilic Director Interino, Servicios de Tránsito Aéreo FAA, Estados Unidos
11:45 – 12:15	Incursiones en las pistas en las Regiones CAR/SAM y Medidas de prevención en los aeródromos	Michiel Vreedenburgh Especialista Regional AGA Oficina Regional NACC de la OACI
12:15 – 12:45	Asuntos de Gestión del Tránsito Aéreo (ATM) sobre incursiones en las pistas	Gustavo De León Especialista Regional ATM/SAR Oficina Regional NACC de la OACI
12:45 – 13:15	Pausa para el Café	
13:15 – 14:00	Lineamientos OPS para la prevención de Incursiones en las Pistas – Tripulaciones	Jan Jurek Especialista Regional SO Oficina Regional NACC de la OACI
14:00 – 14:45	Ayuda del PAAST para la Capacitación sobre Incursiones en las Pistas	Al Castan Director, Operación e Infraestructura IATA LATAM/CAR
14:45 – 15:30	Incursión en Pistas Activas La Solución no es Meramente Técnica	Miguel Marín Stillman Presidente del Comité ATS, ASPA de México IFALPA

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
CONFERENCIA NAM/CAR/SAM SOBRE SEGURIDAD E INCURSIONES EN LAS PISTAS
(Ciudad de México, 22 al 25 de octubre de 2002)
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

MIÉRCOLES 23 DE OCTUBRE DE 2002

Moderador del Día: **Jesús Moreno Bautista**
Director General Adjunto de Tránsito Aéreo, DGAC México

Programas de prevención de incursiones en las pistas en los Estados

09:00 – 09:45	El Estado de la Seguridad en las Pistas en los Estados Unidos	John Pallante Director Adjunto, Oficina de Seguridad en las Pistas, FAA, Estados Unidos
09:45 – 10:30	La Perspectiva del NTSB sobre las Incursiones en las Pistas	Bill English Senior Investigator Operational Factors/ATC NTSB, Estados Unidos
10:30 – 11:00	Pausa para el Café	
11:00 – 11:45	El Estado de las Incursiones en las Pistas y las Iniciativas de Prevención en Canadá	Alyre Boudreau Inspector de Aviación Civil de Seguridad de los Estándares en Aeródromos Transport Canada
11:45 – 12:30	Esbozo del problema Canadiense de Incursiones y los esfuerzos para su prevención	Donald J. Côte Especialista en Procedimientos ATS NAV Canada
12:30 – 13:00	Pausa para el Café	
13:00 – 13:45	Experiencias ATS sobre Incursiones en las Pistas y medidas propuestas para su prevención	Luis Flores Jefe del Área de Control de Calidad ATS SENEAM, México
13:45 – 14:30	Accidente de aeronave por incursión en pista cerrada por NOTAM	Jesús Moreno Bautista Director General Adjunto de Seguridad Aérea Dirección General de Aeronáutica Civil, México
14:30 – 15:30	Programas de Seguridad en las Pistas en EUROCONTROL	Paul Wilson Jefe de la Unidad de Operaciones de Aeropuertos Eurocontrol Jacques Beaufays Experto de Seguridad a Cargo del Proyecto de Seguridad en las Pistas Eurocontrol

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
CONFERENCIA NAM/CAR/SAM SOBRE SEGURIDAD E INCURSIONES EN LAS PISTAS
(Ciudad de México, 22 al 25 de octubre de 2002)
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

JUEVES 24 DE OCTUBRE DE 2002

Moderador del Día: **Eduardo Ruíz Sotomayor**
Subdirector de la Red de ASA, Aeropuertos y Servicios Auxiliares, México

Estudios de casos específicos en Aeropuertos, Aerolíneas y Proveedores de Servicios ATS:

09:00 – 09:45	Incursiones en Pistas – El Incidente de Air France/DHL en el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México	Jacinto Vega Vázquez Comandante del Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, DGAC, México
09:45 – 10:30	Medidas para la prevención de incursiones en las pistas en París – Aeropuerto Charles de Gaulle	J. Jezequel Jefe de Tránsito Aéreo en Torres y TRACON, Aeropuerto CDG, ADP, Francia G. Batistella Estudios y Desarrollo de Operaciones de Tránsito Aéreo, ADP, Francia
10:30 – 11:00	Pausa para el Café	
11:00 – 11:45	Los Factores Humanos en los incidentes de incursiones en las pistas	Patrick Hudson Centro de Investigaciones de la Seguridad, Universidad de Leiden, Países Bajos
11:45 – 12:30	El análisis retrospectivo de los factores humanos en las incursiones en las pistas de los Estados Unidos	Julia Pounds Civil Aerospace Medical Institute (CAMI), FAA, Estados Unidos
12:30 – 13:00	Pausa para el Café	
13:00 – 15:30	Presentaciones por Líneas Aéreas Mexicanas: Factores Humanos en el Piloto Contribuyentes en las Incursiones de Pistas	Miguel Ángel Valero Chávez Colegio de Pilotos Aviadores de México
	Incursiones en Pista: Enfoque a Factores Humanos	José Antonio Riveroll Bustos Capitán Equipo MD, Aerovías de México
	Incursión de Pista en Las Vegas	Miguel Lavalle Robles Director de Seguridad Aérea Mexicana de Aviación
	Aviacsa Airlines – Programa para la prevención de incursión de pista y estudio de casos de la compañía Aviacsa	Carlos Menéndez López Capt. Bustamante Rosas Administrador de Seguridad Aviacsa Airlines
	El Programa de reducción de incursión de pista en MasAir.	Andrés Fabre Robles Director de Operaciones Aerotransportes Más de Carga

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
CONFERENCIA NAM/CAR/SAM SOBRE SEGURIDAD E INCURSIONES EN LAS PISTAS
(Ciudad de México, 22 al 25 de octubre de 2002)
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

VIERNES 25 DE OCTUBRE DE 2002

Moderador del Día: Vincent Galotti
Jefe de la Sección ATM, OACI

Estudios de casos específicos en Aeropuertos, Aerolíneas y Proveedores de Servicios ATS (cont.):

09:00 – 09:45	Aspectos Prácticos de la Seguridad y operaciones de baja visibilidad en las Pistas desde pistas básicas hasta pistas de alto uso.	Andrew Badham Director Principal de Operaciones, Operaciones del Campo de Vuelo, Grupo BAA, Reino Unido / Consejo Internacional de Aeropuertos
09:45 – 10:30	Incursiones en las pistas – Manteniendo seguro en el futuro el sistema de pistas y calles de rodaje	Ibrahim Zantout Jefe de la Infraestructura Aeroportuaria Fraport
10:30 – 11:00	Pausa para el Café	
11:00 – 11:45	Equipo de Incursiones en las Pistas en MIA Recomendaciones para mitigación de las incursiones	Sunil Harman Jefe de la Planeación de Aviación Departamento de Aviación Miami-Dade
11:45 – 12:30	Programas de Seguridad en las Pistas implementados en DFW	Allen Parra Vicepresidente de Operaciones, Aeropuerto Internacional de Dallas Fort Worth Consejo Internacional de Aeropuertos
12:30 – 13:00	Pausa para el Café	
13:00 – 13:45	Incursión de la Fauna en Pistas	José Luis Monroy Barrera Subdirección de Operación y Seguridad, Aeropuertos y Servicios Auxiliares
13:45 – 14:30	Un escenario de Incursión en la pista – Causas y Recomendaciones	Sven Boewe Flight Safety Manager LACSA
14:30	Ceremonia de Clausura	

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
CONFERENCIA NAM/CAR/SAM SOBRE SEGURIDAD E INCURSIONES EN LAS PISTAS
 (Ciudad de México, 22 al 25 de octubre de 2002)

FORMA DE REGISTRO

1. NOMBRE	
2. CARGO	
3. ORGANIZACIÓN	
4. PAÍS	
5. TEL.	
6. FAX	
7. E-MAIL	
8. DIRECCIÓN	

Por favor regrese este formulario a:
Director Regional de la OACI
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe
Asunto: Conferencia NAM/CAR/SAM sobre Seguridad e Incursiones en las pistas
Fax: (5255) 5203-2757
E-mail: icao_nacc@mexico.icao.int